

Khối thịnh vượng chung Massachusetts

BỘ TIỆN ÍCH CÔNG

D.P.U. 21-50

28 tháng 12, 2022

Thông báo Thẩm tra của Bộ Tiện ích Công (DPU) về Kiến nghị các thủ tục nhằm nâng cao nhận thức và tham gia tổ tụng của cộng đồng.

SẮC LỆNH TAM THỜI VÀ DỰ THẢO CHÍNH SÁCH
NÂNG CAO NHẬN THỨC VÀ THAM GIA CỦA CỘNG ĐỒNG

I. GIỚI THIỆU

Vào 16 tháng 4, 2021, Bộ Tiềm ích Công (“Bộ”) đã ban hành Biểu quyết và Sắc lệnh mở cuộc thăm tra này về những cải tiến thủ tục yêu cầu thông báo công khai nhằm nâng cao nhận thức và tham gia của cộng đồng vào các thủ tục tổ tụng của Bộ. Trong Biểu quyết và Sắc lệnh, Bộ đã trưng cầu ý kiến với câu hỏi được thiết kế để hỗ trợ các bước tiếp theo trong thủ tục tổ tụng này. Bộ nhận được ý kiến từ: (1) Tổng chương lý của Khối thịnh vượng chung Massachusetts (“Tổng chương lý”); (2) Bộ Tài nguyên Năng lượng Massachusetts (“DOER”); (3) Thành phố Boston; (4) Cơ quan Nhà ở Boston; (5) Climable.org; (6) Tập đoàn Pipe Line Awareness Network for the Northeast (Mạng lưới Nhận thức về Đường ống Đông Bắc) (“PLAN”); (7) Mạng lưới Hành động vì Khí hậu Massachusetts (“MCAN”); (8) các công ty phân phối chung;¹ (9) Quỹ Bảo vệ Môi trường (“EDF”); (10) Thị trấn Hopkinton; (11) Tổ chức Luật Bảo tồn (“CLF”); (12) PowerOptions (Tùy chọn Năng lượng); (13) Trung tâm Luật Người tiêu dùng Quốc gia (“NCLC”); (14) Đồng minh chống Rò rỉ Khí đốt; (15) Browning the Green Space (Làm nân Không gian Xanh); (16) Betsy Sowers của Cư dân Sông Fore Chống Trạm nén khí; (17) Andrea Honore; (18) Rosalind Nadeau, Thành viên Hội đồng Sustainable Marblehead và Thủ quỹ Tập đoàn HealthLink; và (19) một số tổ chức công ích và những người quan tâm

¹ Các công ty phân phối sau đây đã gửi ý kiến chung: Công ty Khí đốt Boston, Công ty Điện lực Massachusetts và Công ty Điện lực Nantucket, mỗi d/b/a (kinh doanh với tư cách) Lưới điện Quốc gia; Công ty Điện lực NSTAR, Công ty Khí đốt NSTAR và Công ty Khí đốt Eversource của Massachusetts, mỗi d/b/a Năng lượng Eversource; Tổng công ty Tiềm ích Tự do (Công ty Khí đốt New England) d/b/a Tự do; Công ty Khí đốt Berkshire; Công ty Đèn điện và Khí đốt Fitchburg d/b/a Unitil.

cùng tham gia.² Vào 25 tháng 5, 2022, các công ty phân phối đã gửi câu trả lời cho những câu hỏi bổ sung từ Bộ. Sau khi xem xét các ý kiến, Bộ đã thông báo rằng sẽ tiến hành một phiên họp bàn tròn trực tuyến dành cho các bên liên quan (“hội nghị bàn tròn”) với sự phối hợp của Ban Định vị Cơ sở Năng lượng (“EFSB”) về các vấn đề thu hút công chúng liên quan đến cả Bộ và EFSB.³ D.P.U. 21-50, Bản ghi nhớ của Viên chức Điều trần Thông báo Hội nghị Bàn tròn (19 tháng 7, 2022).

Bộ đã tổ chức hội nghị bàn tròn với EFSB vào 25 tháng 8, 2022. Đại diện của nhiều tổ chức đã tham gia hội nghị bàn tròn, bao gồm: (1) Thị trấn Hopkinton; (2) Thị trấn Needham; (3) Thành phố Springfield; (4) Tập đoàn GreenRoots; (5) Chương lý; (6) EDF;

² Những người sau đây đã gửi nhận xét chung này: (1) Priya Gandbhir, Luật sư Nhân viên, CLF; (2) Deb Pasternak, Giám đốc Tiểu bang, Câu lạc bộ Sierra Massachusetts; (3) Audrey Schulman, Đồng Giám đốc Điều hành, HEET; (4) Roseann Bongiovanni, Giám đốc Điều hành, Tập đoàn GreenRoots; (5) G. Lee Humphrey, Đồng minh chống Rò rỉ Khí đốt; (6) Claire Miller, Giám đốc Xây dựng Phong trào, Hành động Quản chúng Toàn cầu Nhất thể; (7) Karry Muzzey, Đồng Chủ tịch, Take Back the Grid (Lấy lại Mạng lưới); (8) Sofia Owen, Luật sư Nhân viên kiêm Giám đốc Dịch vụ Pháp lý Tư pháp Môi trường, Thay thế cho Cộng đồng và Môi trường; (9) Tiến sỹ Alan Ransil, Sunrise Boston; (10) Sabrina Davis, Trưởng ban Tổ chức, Liên minh vì Công lý Xã hội; (11) Kyle Murray, Luật sư Chính sách Cao cấp - Massachusetts, Trung tâm Acadia; (12) Cathy Kristofferson, Thư ký, PLAN; (13) Adele Franks, Thành viên Ban Chỉ đạo, Hành động Ngay bây giờ vì Khí hậu, Western Mass (Quản chúng Phương Tây); và (14) Steven Marantz, Thành viên, Hội đồng Tuyển chọn Longmeadow.

³ Vào 30 tháng 6, 2021, EFSB đã mở thủ tục tố tụng riêng để kiểm tra các cải tiến về thủ tục đối với yêu cầu thông báo công khai nhằm nâng cao nhận thức và sự tham gia của cộng đồng vào các thủ tục tố tụng của EFSB, bao gồm các vấn đề liên quan đến địa điểm thuộc thẩm quyền của Bộ. EFSB21-01. Mặc dù Bộ và EFSB có yêu cầu thông báo công khai tương tự nhau, nhưng mỗi cơ quan có các thủ tục và thông lệ riêng và khác biệt. Do đó, Bộ và EFSB sẽ ban hành các chính sách tham gia và nhận thức cộng đồng riêng phù hợp với nhu cầu của từng cơ quan.

(7) Hội đồng Quy hoạch Vùng Đô thị; (8) CLF; (9) Trung tâm Acadia; (10) NCLC; (11) Công ty Điện lực NSTAR, Công ty Khí đốt NSTAR và Công ty Khí đốt Eversource của Massachusetts, mỗi d/b/a Năng lượng Eversource; (12) Công ty Khí đốt Boston, Công ty Điện lực Massachusetts và Công ty Điện lực Nantucket mỗi d/b/a Lưới điện Quốc gia; (13) Cơ quan Nhà ở Boston; (14) Hiệp hội Hành động Cộng đồng Massachusetts (MassCAP); (15) DOER; và (16) Nhóm Cư dân Boston. Sau Hội nghị bàn tròn, Bộ đã lấy ý kiến bổ sung về các vấn đề đã thảo luận tại Hội nghị bàn tròn và nhận được ý kiến đóng góp của các đơn vị sau: (1) Tổng chủ quản lý; (2) PLAN; (3) các công ty phân phối chung; (4) CLF; (5) một số tổ chức công ích và những người quan tâm cùng tham gia;⁴ (6) MCAN; (7) Vote Solar; và (8) Erika Kohl của Ủy ban Năng lượng Sạch và Bền vững của Thị trấn Westford.

II. HÀNH ĐỘNG CỦA BỘ

Trong suốt quá trình tố tụng này, Bộ đã khám phá các cách để tăng cả khả năng hiện thị các thông báo công khai và sự tham gia của công chúng, cũng như các bên liên quan trong quá trình tố tụng. Việc theo đuổi tiếp cận và giáo dục tốt hơn, có ý nghĩa hơn là một

⁴ Những người sau đây đã gửi nhận xét chung này: (1) Jon Yakie, Quản lý, Tiếp cận và Tư pháp Môi trường, Trung tâm Acadia; (2) Kyle Murray, Người ủng hộ chính sách cấp cao – Massachusetts, Trung tâm Acadia; (3) Nhóm Cư dân Boston; (4) Paulina Casasola, Nhà tổ chức Công lý Khí hậu, Hành động vì Nước sạch; (5) Sabrina Davis, Trưởng ban Tổ chức, Liên minh vì Công lý Xã hội; (6) Priya Gandbhir, Luật sư Nhân viên, CLF; (7) Staci Rubin, Phó Chủ tịch, Tư pháp Môi trường, CLF; (8) Alice Arena, Chủ tịch, Cư dân Sông Fore Chống Trạm Máy nén khí; (9) Jolette Westbrook, Giám đốc kiêm Luật sư Cao cấp, Giải pháp Quy định Công bằng, EDF; (10) Larry Chretien, Giám đốc Điều hành, Liên minh Người tiêu dùng Năng lượng Xanh; (11) John Walkey, Giám đốc Sáng kiến Công lý Khí hậu và Đường thủy, Tập đoàn GreenRoots; và (12) Cathy Kristofferson, Đồng Sáng lập, PLAN.

quá trình trong đó sẽ luôn có chỗ cần cải thiện và chúng ta phải cân bằng quá trình này với nghĩa vụ liên tục của mình là tiến hành tổ tụng kịp thời và hiệu quả về mặt hành chính.

Trong khi Bộ tiếp tục nỗ lực tăng cường sự tham gia của công chúng, điều đáng chú ý là Bộ đã cải thiện khả năng tiếp cận các thủ tục tố tụng và thông báo công khai, làm cho các tài nguyên này thân thiện hơn với người dùng thông qua các hành động sau:

- Phù hợp với Chính sách Công lý Môi trường năm 2021 của Văn phòng Điều hành về Năng lượng và Môi trường (“EEA”) (“Chính sách EJ”)⁵ và Chương 8 của Đạo luật năm 2021, Đạo luật Tạo Lộ trình Hệ thống Tiếp theo cho Chính sách Khí hậu của Massachusetts, Bộ đã phát triển Chiến lược Công lý Môi trường dành riêng cho cơ quan hiện đang được EEA, cơ quan mẹ của chúng tôi, xem xét. Chiến lược này được thiết kế để tăng cường sự tham gia có ý nghĩa của tất cả mọi người và cộng đồng đối với các khía cạnh phát triển, triển khai và thực thi luật, quy định và chính sách về môi trường, bao gồm các chính sách về biến đổi khí hậu và phân phối công bằng những lợi ích và gánh nặng về năng lượng và môi trường. Là một phần của quy trình này, Bộ đang đánh giá các phương pháp thúc đẩy hơn nữa sự tham gia của công chúng và các bên liên quan vào quá trình tố tụng. Hiện tại, Bộ thường yêu cầu công bố các thông báo về thủ tục tố tụng trên trang web của Bộ, trang web của công ty tài phán và trên báo.⁶ Trong phạm vi khả thi, Chiến lược Công lý Môi trường của Bộ sẽ cố gắng tăng cường tiếp cận và tham gia của cộng đồng bằng cách yêu cầu công bố Thông báo về Điều tra, Yêu cầu Nhận xét và các thông báo công khai khác có liên quan, đặc biệt đối với các hành động pháp lý có tác động đáng kể tiềm tàng đối với dân cư công bằng môi trường, thông qua các nền tảng bổ sung.

⁵ EEA, *Chính sách Công bằng Môi trường của Văn phòng Điều hành các Vấn đề về Năng lượng và Môi trường* (2021) có tại <https://www.mass.gov/doc/environmental-justice-policy6242021-update/download>.

⁶ Ngoài ra, Bộ cũng có thể yêu cầu gửi thông báo qua thư cho khách hàng (ví dụ: khách hàng của công ty cấp nước theo mùa) và/hoặc các nhóm cụ thể gồm các cơ quan có khả năng bị ảnh hưởng (ví dụ: nhà cung cấp và nhà tiếp thị cạnh tranh) trong một số trường hợp nhất định. Ngoài ra, trong một số trường hợp ảnh hưởng đến các cộng đồng cụ thể, Bộ yêu cầu gửi thông báo cho các bên liên quan và quan chức địa phương, và, trong các vấn đề liên quan đến địa điểm của Bộ, chủ nhà đất láng giềng và cư dân khu vực. Cuối cùng, Bộ thường yêu cầu dịch vụ được thực hiện trên danh sách dịch vụ của sổ ghi án liên quan.

- Nhận thức được tầm quan trọng của việc đảm bảo những người có trình độ tiếng Anh hạn chế có cùng cơ hội tham gia các thủ tục tố tụng của Bộ giống như những người có trình độ tiếng Anh, Bộ đã cung cấp dịch vụ phiên dịch tại cả các phiên điều trần công khai trực tiếp và từ xa. Bao gồm thủ tục tố tụng này cũng như những điều sau đây: Công ty Khí đốt Bay State, D.P.U. 19-140/D.P.U. 19-141, 29 tháng 1, 2020 và 10 tháng 2, 2020 Điều trần công khai; Đơn khởi kiện chung của Năng lượng Eversource, Tập đoàn NiSource, Công ty Khí đốt Eversource của Massachusetts và Công ty Khí đốt Bay State để được Bộ Tiên ích Công phê duyệt (1) việc bán Công ty Khí đốt Bay State cho Năng lượng Eversource; và (2) thỏa thuận dàn xếp giải quyết vụ mua bán đề xuất và hai cuộc điều tra đang chờ Bộ xử lý về Sự cố Thung lũng Merrimack, D.P.U. 20-59, 25 tháng 8, 2020 và 27 tháng 8, 2020 Điều trần công khai; Công ty Khí đốt Boston, D.P.U. 20-120, 26 tháng 1, 2021 và 28 tháng 1, 2021 Điều trần công khai; Điều tra về vai trò của các công ty phân phối khí đốt địa phương khi Khôi thịnh vượng chung đạt được các mục tiêu về khí hậu vào năm 2050, D.P.U. 20-80, 3 tháng 5, 2022 và 5 tháng 5, 2022 Điều trần công khai; và Công ty Điện lực NSTAR, D.P.U. 22-22, 29 tháng 3, 2022 và 31 tháng 3, 2022 Điều trần công khai. Việc sử dụng thông dịch viên tại các phiên điều trần công khai đòi hỏi sự chuẩn bị và phối hợp rất nhiều của nhân viên Bộ với các công ty phân phối tham gia vào quá trình tố tụng và các công ty cung cấp dịch vụ phiên dịch. Ngoài việc chọn các ngôn ngữ sẽ được thông dịch, dựa trên các cộng đồng bị ảnh hưởng, Bộ cũng cung cấp dịch vụ thông dịch cho các ngôn ngữ khác theo yêu cầu.
- Bộ cũng đã yêu cầu dịch các thông báo sang các ngôn ngữ khác nhau không chỉ cho thủ tục tố tụng này mà còn cho các sổ ghi án sau: Đơn khởi kiện chung của Năng lượng Eversource, Tập đoàn NiSource, Công ty Khí đốt Eversource của Massachusetts và Công ty Khí đốt Bay State để được Bộ Tiên ích Công phê duyệt về (1) việc bán Công ty Khí đốt Bay State cho Năng lượng Eversource; và (2) thỏa thuận dàn xếp giải quyết vụ mua bán đề xuất và hai cuộc điều tra đang chờ Bộ xử lý về Sự cố Thung lũng Merrimack, D.P.U. 20-59, Thông báo Nộp hồ sơ và Điều trần công khai (24 tháng 7, 2020); Công ty Khí đốt Boston, D.P.U. 20-120, Thông báo Nộp hồ sơ, Điều trần công khai và các Cuộc họp theo Thủ tục (24 tháng 11, 2020); Điều tra về vai trò của các công ty phân phối khí đốt địa phương khi Khôi thịnh vượng chung đạt được các mục tiêu về khí hậu vào năm 2050, D.P.U. 20-80, Thông báo Nộp hồ sơ và Điều trần công khai (23 tháng 3, 2022); và Công ty Điện lực NSTAR, D.P.U. 22-22, Thông báo Nộp hồ sơ, Điều trần công khai và các Cuộc họp theo Thủ tục (28 tháng 1, 2022). Ngoài việc chọn các ngôn ngữ để dịch thông báo, dựa trên các cộng đồng bị ảnh hưởng, Bộ cũng cung cấp dịch vụ dịch sang các ngôn ngữ khác theo yêu cầu.
- Bộ đã chỉ đạo các công ty phân phối thuộc thẩm quyền của chúng tôi thuê người

phiên dịch các thông báo và cung cấp thông dịch viên tại các phiên điều trần công khai trong các thủ tục tố tụng về tỷ lệ phân phối cơ bản cũng như các thủ tục tố tụng ảnh hưởng trực tiếp đến các cộng đồng tư pháp môi trường với dân cư có trình độ tiếng Anh hạn chế, chẳng hạn như các thủ tục tố tụng tổng hợp thành phố liên quan đến Fitchburg, Quincy và Chelsea.

- Bộ đã tạo ra một vị trí nhân viên mới, Điều phối viên Tiếp cận Công khai. Khi vị trí được tuyển dụng (có thể tìm thấy tin tuyển dụng [tại đây](#)), Điều phối viên Tiếp cận Công khai sẽ dành riêng điều phối các vấn đề tiếp cận ngôn ngữ và tư pháp môi trường, giám sát tiếp cận hồ sơ công khai và tạo điều kiện nâng cao các chiến lược tiếp cận cộng đồng của chúng tôi.
- Bộ đã hướng dẫn nhân viên giải quyết các vấn đề tiếp cận ngôn ngữ và công bằng môi trường trong thủ tục tố tụng khi thích hợp. Chúng tôi cũng đang làm việc để cải thiện Kế hoạch Tiếp cận Ngôn ngữ.
- Bộ đã sửa đổi các thủ tục thông báo để đưa vào các thông báo tóm tắt thông tin kỹ thuật ở mức độ cao, bằng ngôn ngữ đơn giản, giải thích các thuật ngữ nhất định để người đọc bình thường có thể hiểu các vấn đề liên quan đến quá trình tố tụng. Tóm tắt cũng bao gồm các tác động của dự luật cho biết thủ tục tố tụng dự kiến sẽ ảnh hưởng như thế nào đến các thành viên của công chúng, đặc biệt là khách hàng có thu nhập thấp.
- Bộ đã tạo các trang web dành riêng cho các thủ tục tố tụng đặc biệt quan trọng, bao gồm sổ ghi án này (<https://www.mass.gov/resource/enhancing-public-engagement>).
- Là một phần của thủ tục tố tụng này, Bộ đã tiến hành một cuộc khảo sát về cách thức ủy ban tiện ích công của tiểu bang giải quyết các vấn đề tiếp cận công khai (bao gồm cả California và Connecticut) và tìm kiếm thông tin trực tiếp từ các tổ chức khác (chẳng hạn như Văn phòng Người khuyết tật Massachusetts, Văn phòng Tham gia của Công chúng thuộc Ủy ban Điều tiết Năng lượng Liên bang và Tiểu ban Người tiêu dùng và Lợi ích Công cộng của Hiệp hội Quốc gia về các Ủy viên Điều tiết Tiện ích) về trải nghiệm tiếp cận công khai. Bộ sẽ sử dụng những thảo luận này để đánh giá các thay đổi đối với các chính sách tiếp cận và thông báo nội bộ.
- Ngoài ra, là một phần của thủ tục tố tụng này, Bộ đang trong quá trình cập nhật các trang web để thêm thông tin về các bước khác nhau trong thủ tục tố tụng của Bộ, cách tìm tài liệu liên quan đến tố tụng và cách tham gia tố tụng dễ dàng hơn. Bộ dự kiến sẽ hoàn thành những cập nhật này vào mùa hè năm 2023.

Bộ sẽ tiếp tục yêu cầu các dịch vụ biên dịch và phiên dịch khi cần thiết đối với một số sổ ghi án nhất định, tùy thuộc vào bản chất của sổ ghi án và các cộng đồng tư pháp môi trường bị ảnh hưởng. Bộ cũng sẽ tiếp tục công việc cải thiện các thành phần giáo dục trên trang web để cải thiện sự tham gia của công chúng. Ngoài ra, Bộ sẽ tiếp tục tìm kiếm thông tin từ các cơ quan khác nhau để nâng cao nhận thức và tham gia của cộng đồng vào quá trình tổ tụng của chúng tôi. Bộ sẽ tiếp tục xây dựng và cải thiện trong các lĩnh vực nói trên để cho phép công chúng tiếp cận và tham gia rộng rãi hơn vào các thủ tục tổ tụng của Bộ.

III. DỰ THẢO CHÍNH SÁCH

Là một bước tiếp theo trong thủ tục tổ tụng này, Bộ tìm kiếm ý kiến về dự thảo chính sách sau đây. Bộ đã phát triển dự thảo chính sách để cân bằng quyền của các bên đối với việc xem xét hiệu quả về mặt hành chính đối với các đề xuất, lợi ích của các bên liên quan và các thành viên của công chúng, và chi phí tiến hành thủ tục tổ tụng. Do chi phí năng lượng điện cao nhất trong lịch sử Massachusetts và khách hàng đang phải đối mặt với chi phí vận chuyển và năng lượng ngày càng tăng, Bộ lưu ý đến tầm quan trọng của việc mở rộng hiểu biết của công chúng về công việc của Bộ đồng thời giảm thiểu chi phí gia tăng. Chúng tôi khuyến khích những người quan tâm trình bày các quan điểm đồng thuận và cùng gửi ý kiến, khi có thể. Sau khi Bộ xem xét tất cả các ý kiến, chúng tôi sẽ xác định bất kỳ quy trình nào tiếp theo.

Dư Thảo Chính Sách

1. Các loại Tổ tụng

Các loại tổ tụng khác nhau phải xứng đáng với mức độ công bố và tiếp cận khác nhau, với một số tổ tụng nhất định nhận được mức độ công bố và tiếp cận cao nhất, còn các vụ án thông thường và ít quan trọng hơn cần ít công bố và tiếp cận hơn. Dưới đây, Bộ đặt ra các tiêu chí cho các cấp tổ tụng khác nhau. Các tiêu chí này được thiết kế để phục vụ như hướng dẫn, nhưng Bộ sẽ xác định từng tổ tụng thuộc cấp nào trên cơ sở từng trường hợp.

- Tổ tụng Cấp 1 là thủ tục tổ tụng lớn, quan trọng (có thể bao gồm các trường hợp tỷ lệ phân phối cơ sở khí đốt hoặc điện hoặc các sáng kiến thay đổi chính sách quan trọng) hoặc thủ tục tổ tụng có tác động đáng kể về địa lý cụ thể đối với các cộng đồng công lý môi trường (như xác định bởi thông tin và bản đồ của Công lý Môi trường Massachusetts, <https://www.mass.gov/environmental-justice>) và sẽ nhận được các nỗ lực tiếp cận và công khai sau đây: công khai nổi bật trên trang web của nguyên đơn; đăng báo; tiếp cận những người quan tâm và danh sách dịch vụ; thông báo qua email cho khách hàng; tiếp cận với các nhà lãnh đạo thành phố và cộng đồng; và các bài đăng trên mạng xã hội. Ngoài ra, khách hàng cũng sẽ nhận được thông báo chèn dự luật cho các trường hợp tỷ lệ phân phối cơ sở và các sáng kiến thay đổi chính sách quan trọng. Những trường hợp này cũng sẽ có các thông báo được dịch thuật và dịch vụ phiên dịch tại phiên điều trần công khai phù hợp với Kế hoạch Tiếp cận Ngôn ngữ của Bộ.⁷
- Tổ tụng Cấp 2 sẽ bao gồm phần lớn các thủ tục tổ tụng, bao gồm lập bảng xếp hạng, lập quy tắc và thủ tục tổ tụng yêu cầu điều trần công khai (có thể bao gồm các sáng kiến thay đổi chính sách của Bộ, thủ tục tổ tụng lập quy tắc, kế hoạch dự báo và cung cấp), đồng thời sẽ nhận được các nỗ lực tiếp cận và công khai sau đây: công khai nổi bật trên trang web của nguyên đơn; đăng báo; và tiếp cận với những người quan tâm và danh sách dịch vụ.
- Tổ tụng Cấp 3 sẽ bao gồm các thủ tục tổ tụng thông thường không bao gồm phiên điều trần công khai (có thể bao gồm hồ sơ thiết lập tỷ lệ hàng năm (ví dụ: hồ sơ hệ số điều chỉnh khí đốt, hồ sơ dịch vụ cơ bản, hồ sơ bảo mật), hồ sơ chất lượng dịch vụ và hồ sơ thông tin) và sẽ nhận được các nỗ lực tiếp cận và công

⁷ Đối với bất kỳ thủ tục tổ tụng nào liên quan đến dân cư công lý môi trường được chỉ định như vậy trên cơ sở cách ly tiếng Anh (nghĩa là trình độ tiếng Anh hạn chế), Bộ có thể yêu cầu dịch các thông báo và dịch vụ phiên dịch tại phiên điều trần công khai sang các ngôn ngữ liên quan. Đối với bất kỳ thủ tục tổ tụng nào yêu cầu dịch vụ biên dịch và phiên dịch, các bên quan tâm có thể yêu cầu cung cấp các ngôn ngữ bổ sung.

khai sau đây: công khai nổi bật trên trang web của nguyên đơn; và tiếp cận với danh sách dịch vụ. Khách hàng sẽ tiếp tục nhận được thông báo trong 30 ngày về những thay đổi trong mức giá dịch vụ cơ bản. Mua sắm và Định giá Dịch vụ Mặc định, D.T.E. 99-60-C tại 7 (2000).

Đối với các tổ tụng Cấp 1, Bộ sẽ cung cấp thông tin trên trang web về cách thức các tổ chức dựa vào cộng đồng và các bên quan tâm khác có thể đăng ký sổ ghi án cụ thể và nhận thông báo về thủ tục tổ tụng. Bộ cũng sẽ cung cấp thông tin cập nhật thường xuyên về các thủ tục tổ tụng đó trên trang web. Bộ cũng sẽ tìm cách thiết lập liên kết để các bên quan tâm nhận được thông báo về tất cả hồ sơ của Bộ hoặc các loại hồ sơ, vấn đề cụ thể.

2. Kế hoạch Tiếp cận Nguyên đơn

Khi nộp đơn yêu cầu Bộ xem xét và phê duyệt, nguyên đơn phải gửi kèm theo kế hoạch tiếp cận cộng đồng có liên quan đến chủ đề và phạm vi địa lý của việc nộp đơn và phù hợp với mức độ xem xét kỹ lưỡng theo yêu cầu của cấp mà nó rơi vào. Kế hoạch tiếp cận phải bao gồm danh sách các tổ chức thành phố và cộng đồng sẽ nhận thông báo, cung cấp kế hoạch cho các dịch vụ biên dịch và phiên dịch (bao gồm ngôn ngữ nào và lý do cho các ngôn ngữ đó) và cho biết đã thực hiện bước nào của kế hoạch tiếp cận.

Nguyên đơn phải làm việc với các bên liên quan trong các cộng đồng bị ảnh hưởng để phát triển kế hoạch tiếp cận và xác định nền tảng hoặc địa điểm nào sẽ sử dụng để công khai các thông báo. Nguyên đơn cũng phải phối hợp với các thành phố bị ảnh hưởng, bao gồm các nhà quản lý năng lượng thành phố, phòng thương mại và các chương trình hành động cộng đồng, để phát triển kế hoạch tiếp cận và phổ biến thông báo.

Các công ty phân phối, khi được yêu cầu, phải đưa vào phụ trang dự luật một bản tóm tắt đơn kiện ngắn gọn, dễ hiểu bằng cỡ chữ lớn hơn.

Không muộn hơn [CHƯA XÁC ĐỊNH], các công ty phân phối phải thiết lập danh sách phân phối email và tin nhắn cho tất cả thông báo, với điều khoản từ chối, tùy chọn cụ thể cho vấn đề và địa điểm cũng như kế hoạch sử dụng phương tiện truyền thông xã hội.

IV. TRƯNG CẦU Ý KIẾN

Bộ hoan nghênh các ý kiến đóng góp về bất kỳ khía cạnh nào của dự thảo chính sách.

Tất cả nhận xét bằng văn bản phải gửi cho Bộ không muộn hơn **Thứ sáu, 20 tháng 1, 2023**.

Tất cả nhận xét phải gửi tới Bộ bằng tệp đính kèm email tới dpu.efiling@mass.gov,

laurie.e.weisman@mass.gov, và scott.seigal@mass.gov. Văn bản của email phải ghi rõ: (1)

số bản ghi án của thủ tục tố tụng (D.P.U. 21-50); (2) tên và thông tin liên lạc của người hoặc công ty nộp hồ sơ; và (3) tiêu đề mô tả ngắn gọn tài liệu. Tên tệp điện tử phải xác định tài liệu nhưng không được dài quá 50 ký tự. Điều quan trọng là tất cả các tệp lớn khi gửi phải chia nhỏ thành các tệp điện tử không vượt quá 20 MB. Nhận xét bằng văn bản sẽ được đăng trên trang web của Bộ qua phòng hồ sơ trực tuyến tại

<https://eeonline.eea.state.ma.us/DPU/Fileroom/dockets/bynumber/21-50>. Lúc này, tất cả tài liệu sẽ chỉ được gửi ở định dạng điện tử phù hợp với chỉ thị 15 tháng 6, 2021 của Ủy ban về yêu cầu nộp đơn sửa đổi. Thông thường, tất cả các bên sẽ tuân theo Mục B.1 và B.4 của Quy tắc Cơ bản Tiêu chuẩn của Bộ (D.P.U. 15-184-A, Phụ lục 1 (4 tháng 3, 2020)); Tuy nhiên, cho đến khi có thông báo mới, các bên phải giữ lại bản gốc trên giấy và sau đó Bộ sẽ xác định khi nào phải nộp bản giấy cho Thư ký Bộ.

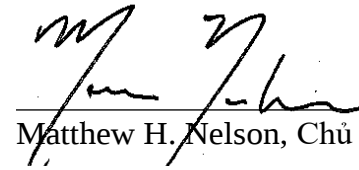
V. SẮC LỆNH

Theo đó, sau khi thông báo, nhận xét, phiên họp bàn tròn và xem xét thích đáng, là

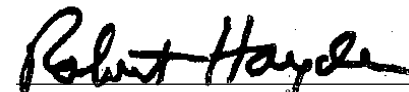
SẮC LỆNH: Bộ trưởng sẽ phân phát điện tử và khi được yêu cầu, tổng đạt bằng cách gửi Sắc lệnh này qua đường bưu điện theo danh sách phân phát của Bộ cho tổ tụng này; và nó là

SẮC LỆNH BỔ SUNG: Nhận xét bằng văn bản về dự thảo chính sách của Bộ có hạn vào 20 tháng 1, 2023.

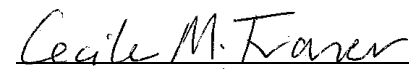
Theo Lệnh của Bộ,



Matthew H. Nelson, Chủ tịch



Robert E. Hayden, Ủy viên



Cecile M. Fraser, Ủy viên